

Informe del 9º Comité de Ciudadanos Extranjeros de Toyonaka (Resumen)

En julio de 2005, la ciudad de Toyonaka puso en marcha el Comité de Ciudadanos Extranjeros con el fin de que las voces de los ciudadanos extranjeros se hagan escuchar en la administración municipal. Este es el 9º Comité en el mandato. Desde julio del 2021, durante 2 años se han realizado 6 reuniones para el intercambio de opiniones entre los 8 miembros, los cuales son ciudadanos extranjeros.

El tema del 9º Comité fue "Qué podemos hacer como líderes comunitarios". Durante la reunión, los miembros del comité de ciudadanos extranjeros tomaron la iniciativa e intercambiaron ideas concretas sobre cómo podrían realizar intercambios con japoneses e informar a los japoneses sobre diferentes culturas, y formularon propuestas de actos y otras actividades.

Mayo 2023

Secretaría del Comité de Ciudadanos Extranjeros de Toyonaka
(Sección de DDHH y Política)

Principales opiniones dadas en la reunión (resumen)

Para que los ciudadanos extranjeros se desempeñen como líderes comunitarios

Concurso de preguntas sobre el mundo

Contenido de la iniciativa	Se forman equipos mixtos de japoneses y extranjeros y se organizan concursos de preguntas para fomentar la interacción entre ambas partes, aprovechando sus conocimientos y experiencia.
Objetivo	A través del intercambio, reducir la distancia entre extranjeros y japoneses.

Grupos de debate en lengua japonesa

Contenido de la iniciativa	Como versión avanzada de clases de japonés, crear oportunidades de debate sobre diversos temas y usar un japonés más aplicado.
Objetivo	Creación de un espacio para extranjeros que hayan completado un curso de japonés, y creación de un espacio para utilizar la lengua japonesa

Clases de idiomas a través del Metaverso

Contenido de la iniciativa	Organizar clases de idiomas y otros eventos utilizando el metaverso que permite la comunicación en línea.
Objetivo	Aumentar las oportunidades de interacción reducidas por el COVID.

Ventanilla de apoyo para unir a la comunidad local con la ciudad y el centro internacional

Contenido de la iniciativa	Enlazar los distritos escolares primarios con la administración y los residentes extranjeros locales, y crear una ventanilla para difundir información, realizar consultas y resolver problemas de la localidad.
Objetivo	Difusión e intercambio de información a escala regional.

Fomento de la internacionalización de la ciudad poniendo las señales en varios idiomas

Contenido de la iniciativa	Fomentar un ambiente internacional en la ciudad señalizando las paradas de autobús y las señales de tráfico en varios idiomas.
Objetivo	Concientizar a los vecinos sobre la convivencia multicultural.

Sistema de presentación y registro para las comunidades extranjeras

Contenido de la iniciativa	Crear un sistema para presentar los centros internacionales, los líderes locales y la comunidad extranjera a quienes recién se mudan a la ciudad.
Objetivo	Intercambio cultural, utilización de personal extranjero en la comunidad

Clases de idiomas para personas mayores

Contenido de la iniciativa	Organizar clases de idiomas para personas mayores y crear oportunidades en las que los extranjeros de la localidad y las personas mayores tengan contacto con lenguas extranjeras.
Objetivo	Apoyo a los mayores, aprovechamiento de extranjeros en la comunidad

Biblioteca humana

Contenido de la iniciativa	Así como se toman libros prestados de una biblioteca, se puede aprovechar el tiempo de los voluntarios extranjeros inscritos. Ese tiempo puede utilizarse para el intercambio y el aprendizaje.
Objetivo	Intercambio cultural, utilización de personal extranjero en la comunidad

Otras opiniones

A continuación, se presentan también otras opiniones que surgieron durante la reunión.

- Aunque no sea discriminación, da la sensación de que los extranjeros son vistos como diferentes y distintos de los japoneses. Quiero que se nos considere miembros de la misma sociedad. Para ello, sería bueno que aumentaran las oportunidades de contacto entre extranjeros y japoneses.
- Aunque sería difícil de organizar por el COVID, es probable que los eventos relacionados con la comida sean populares y sea más fácil participar.
- Lo deseable para los extranjeros es la interacción con la comunidad local. Los eventos dirigidos a extranjeros pueden ser un catalizador de apoyo a los niños y ancianos que viven en la comunidad.
- Algunos extranjeros toman la decisión de no ir al hospital porque no entienden japonés. Se necesita apoyo médico para los extranjeros.
- Sería bueno que existieran eventos dirigidos a la generación que ha terminado de criar a sus hijos. Por haber terminado de criar a sus hijos y otros motivos, muchos extranjeros no tienen a dónde ir, y creo que no hay suficientes eventos para ellos.

- El miedo de ambas partes es la razón por la que extranjeros y japoneses no pueden acercarse. Es necesario organizar eventos a nivel local para eliminar el miedo y así conocerse mutuamente.
- Sería bueno que existieran oportunidades para que los interesados tengan contacto con las lenguas extranjeras, así como sesiones de lectura de libros infantiles extranjeros.
- Si se pudiera hacer un vídeo corto sobre los proyectos de comprensión multicultural que se llevan a cabo en el Centro Internacional y mostrarlo a varias personas, sería una buena manera de presentar culturas extranjeras y ayudar a la comprensión internacional.
- Mucha gente no sabe que se pueden facilitar intérpretes en las escuelas primarias. Sería bueno que los profesores transmitieran esta información a sus alumnos.
- Sería bueno que los padres tuvieran la oportunidad de participar en las actividades de aprendizaje de lenguas extranjeras en las primarias mediante visitas.
- En cuanto a la información enviada por la municipalidad, especialmente a las personas mayores extranjeras les resulta difícil rellenar los formularios para los trámites. Debe enviarse información multilingüe o adjuntar un código bidimensional a la información en japonés para saltar a una página web multilingüe.

**Informe del 9º CCE (Comité de Ciudadanos Extranjeros) (Resumen)
Ciudad de Toyonaka**

Secretaría del CCE de Toyonaka

Dpto. de Coop. Ciudadana, Sec. De Política y DD.HH.

Dirección: 3-1-1, Nakasakurazuka, Toyonaka, Osaka, Edif. #1, Piso 5

561-8501

Teléfono: 06-6858-2654

Fax: 06-6846-6003

Correo: jkokusai@city.toyonaka.osaka.jp